



NIEDERSCHRIFT

16. Sitzung der Stadtverordnetenversammlung der Stadt Weiterstadt

Legislaturperiode IX 2011/2016

am	11. Oktober 2012
im	Rathaus, Riedbahnstraße 6, Sitzungsraum Verneuil sur Seine
Beginn	19:00 Uhr
Ende	19:50 Uhr

Anwesende:

SPD-Fraktion

Akdag, Nebahat
Dittrich, Manfred
Enzmann, Andreas
Fischer, Wilhelm
Girardi, Donato
Gürkan, Benjamin
Hofmann, Doris
Hofmann, Heike
Jahns, Manfred
Koch, Alexander
Kurpiers, Christian
Ludwig, Alexander
Salzer, Risto Dr.

CDU-Fraktion

Brunner, Bernd
Jacobi, Gerhard
Meinhardt, Lisa
Nungesser, Werner
Pohl, Edgar
Snitil, Melinda

ALW-Fraktion

Becker, Ernst-Ludwig
Geertz, Matthias
Hamm, Udo Dr.
Petri, Heinz-Ludwig
Pohl, Barbara Dr.
Wächter, Gunter

FWW-Fraktion

Schmidt, Jörg
Störmer, Gerd

bpw

Lützkendorf, Frank

Magistrat

Bormet, Helmut
Höll, Herbert
Mager, Philipp
Merlau, Günter
Olbricht, Monika
Rohrbach, Peter

Röhrig, Reinhold
Spätling-Slomka, Dorothea
Thalheimer, Werner
Zeller, Gerhard

Seniorenbeirat

Keil, Margot

Behindertenbeauftragte

Frobin, Ute

Schriftführerin

Zettel, Annette

Verwaltung

Latocha, Georg
Merlau, Jürgen
Wesp, Frank

Presse

Darmstädter Echo: Dr. Wickel, Marc

Entschuldigt fehlen:

SPD-Fraktion

Burger, Stephan
Heck, Julian
Stein, Reinhold

CDU-Fraktion

Köhler, Lutz
Mager, Marcus
Reitz, Christa

ALW-Fraktion

Amend, Heinz Günther
Mayer-Reitz, Marie Luise

FWW-Fraktion

Moczygemba, Eugen

Magistrat

Möller, Ralf
Reitz-Gottschall, Angelika

Stadtverordnetenvorsteher Dittrich eröffnet die Sitzung und stellt fest, dass die Einladungen fristgerecht und ordnungsgemäß ergangen sind (§§ 56 und 58 HGO), die Sitzung öffentlich bekannt gemacht wurde (§ 58 HGO) und die Stadtverordnetenversammlung beschlussfähig ist.

Stadtverordnetenvorsteher Dittrich begrüßt die neue Behindertenbeauftragte der Stadt Weiterstadt, Frau Ute Frobin.

Anschließend richtet er viele Grüße aus Verneuil sur Seine aus. Am letzten Wochenende fand eine Bürgerfahrt nach Verneuil sur Seine anlässlich 25 Jahre Verschwisterung Verneuil sur Seine mit Weiterstadt statt.

Einwendungen gegen die Tagesordnung werden nicht erhoben. Folgende Tagesordnung wird festgestellt:

	Drucksache
1. Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung der Stadtverordnetenversammlung vom 30.08.2012	
2. Bericht des Magistrats	
3. Beschwerdemanagement; Anfrage der CDU-Fraktion	IX/0271/1
4. Antrag des Reit- und Fahrvereins 1926 e.V. Weiterstadt auf Gewährung einer Zuwendung für die Dachsanierung am Vereinsgebäude	IX/0411/1
5. Antrag des Tennisclub Grün-Weiß Gräfenhausen e.V. auf Gewährung einer Zuwendung für Sanierungsarbeiten am Vereinsgebäude	IX/0412/1
6. Prüfbericht zum Jahresabschluss der Stadtwerke Weiterstadt für das Wirtschaftsjahr 2011	IX/0368/2
7. Bericht über die Prüfung des Jahresabschlusses zum 31.12.2008 und des Lageberichts für das Geschäftsjahr 2008 des Eigenbetriebes Kommunaler Immobilienservice	IX/0402/1
8. Änderung der Benutzungs- und Gebührensatzung für die städtischen Kindertageseinrichtungen Neuregelungen für den Bereich der Betreuung von Kindern unter 3 Jahren	IX/0427/1
9. Vorbereitung der Wahl der Bürgermeisterin oder des Bürgermeisters der Stadt Weiterstadt im Jahre 2013, Bestimmung des Tages der Wahl und der Stichwahl	IX/0397
10. CarSharing, Sachstandsbericht	IX/0375/2
11. Anfrage zur Kostensituation des "Medienschiffes"	IX/0465/1
12. Erlass einer haushaltswirtschaftlichen Sperre und einer Stellenwiederbesetzungssperre für das Haushaltjahr 2012 gemäß § 107 HGO	IX/0449/1
13. Bestimmung des Abschlussprüfers für den Jahresabschluss des Wirtschaftsjahres 2012 des Eigenbetriebes Stadtwerke	IX/0433/2
14. Änderung des Landesentwicklungsplan Hessen 2000 – Vorgaben zur Nutzung der Windenergie Entwurf Stand Beschluss der Landesregierung vom 18.06.2012 Stellungnahme der Stadt Weiterstadt im Rahmen der Anhörung gemäß § 8 Abs. 3 Satz 2 HLPG	IX/0447/1
15. Mitteilungen	

Tagesordnungspunkt 1

Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung der Stadtverordnetenversammlung vom 30.08.2012

Einwendungen gegen die Niederschrift über die Sitzung vom 30.08.2012 werden nicht erhoben. Sie ist somit rechtskräftig.

Tagesordnungspunkt 2

Bericht des Magistrats

Bürgermeister Rohrbach berichtet:

- Am Stichtag 01.09.2012 waren 124 Plätze in den städtischen Kindertagesstätten nicht besetzt. Das bedeutet für die Stadt, dass für eine Kindertagesstätte ohne Kinder Personal bereit zu stellen ist. Im Laufe des kommenden Kindergartenjahres werden dann die Plätze wieder besetzt.
- Mit den Renovierungsarbeiten am Portal des Ohlystiftturms wurde begonnen.
- Das vorläufige Rechnungsergebnis für das Jahr 2011 liegt mittlerweile vor und weist einen Überschuss von 2,1 Mio. € aus. Dies reicht jedoch noch nicht für die Deckung des nicht ausgeglichenen Haushaltes 2012 aus.
- Am vergangenen Samstag wurde während einer Privatveranstaltung Feuerwerkskörper abgebrannt. Dies war auch vorher in der Presse angekündigt.

Tagesordnungspunkt 3

Beschwerdemanagement; Anfrage der CDU-Fraktion

Drucksache: IX/0271/1

Bürgermeister Rohrbach gibt folgenden Zwischenbericht zu dem Antrag der CDU-Fraktion:

Die Verwaltung entwickelt zurzeit eine Neustruktur eingehender Anfragen, Beschwerden bzw. Mängelmitteilungen.

Anfragen, Beschwerden und Mängelmitteilungen gehen auf verschiedenen Wegen wie durch Mängelkarten (Postweg), Emails, Telefon, Mängelmitteilung über Homepage bzw. Bürgermeisterchat in der Regel im Sekretariat des Bürgermeisters aber auch in allen Fachbereichen bei der Stadt ein. Eine entsprechende Vorlage wird demnächst der Stadtverordnetenversammlung vorgelegt.

Tagesordnungspunkt 4

Antrag des Reit- und Fahrvereins 1926 e.V. Weiterstadt auf Gewährung einer Zuwendung für die Dachsanierung am Vereinsgebäude

Drucksache: IX/0411/1

Stellungnahmen werden nicht abgegeben.

Die Stadtverordnetenversammlung fasst auf Empfehlung des Haupt- und Finanzausschusses folgenden Beschluss:

1. Der Reit- und Fahrverein 1926 Weiterstadt e.V. erhält für die Dachsanierung am Vereinsgebäude Siedlung Ostende 4, Weiterstadt, eine Zuwendung gemäß Ziffer 3.4 der Richtlinien zur Förderung der örtlichen Vereine und Verbände in Höhe von 10% der tatsächlichen Sanierungskosten (15.341,40 €) = 1.535,00 €.
1. Die Auszahlung der Zuwendung erfolgt im Haushaltjahr 2013.

Abstimmungsergebnis:
einstimmig

Tagesordnungspunkt 5

**Antrag des Tennisclub Grün-Weiß Gräfenhausen e.V. auf Gewährung einer Zuwendung für Sanierungsarbeiten am Vereinsgebäude
Drucksache: IX/0412/1**

Stellungnahmen werden nicht abgegeben.

Die Stadtverordnetenversammlung fasst auf Empfehlung des Haupt- und Finanzausschusses folgenden Beschluss:

1. Der Tennisclub Grün-Weiß Gräfenhausen e.V. erhält für die Sanierungsmaßnahmen auf dem Vereinsgelände eine Zuwendung gemäß Ziffer 3.4 der Richtlinien zur Förderung der örtlichen Vereine und Verbände in Höhe von 10% der Sanierungskosten, maximal 1.175,00 €.
2. Die Auszahlung der Zuwendung erfolgt im Haushaltjahr 2013.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig

Tagesordnungspunkt 6

**Prüfbericht zum Jahresabschluss der Stadtwerke Weiterstadt für das Wirtschaftsjahr 2011
Drucksache: IX/0368/2**

Stellungnahmen werden nicht abgegeben.

Die FWW-Fraktion beantragt, über die Ziffern 1 bis 3 getrennt abzustimmen.

Die Stadtverordnetenversammlung fasst auf Empfehlung des Haupt- und Finanzausschusses folgenden Beschluss:

Stadtverordnetenvorsteher Dittrich lässt über die Ziffern 1 bis 3 der Beschlussempfehlung getrennt abstimmen.

Ziffer 1

Der Jahresabschluss für das Wirtschaftsjahr 2011 bestehend aus:

- der Bilanz zum 31.12.2011,
- der Gewinn- und Verlustrechnung für die Bereiche Abwasser und Photovoltaik,
- dem Anlagenachweis und
- dem Lagebericht

wird festgestellt.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig

Ziffer 2

Der Jahresgewinn beträgt gesamt	623.505,20 €
Der Gewinn aus dem Bereich Abwasser in Höhe von	591.653,60 €
und Gewinnvorträge aus Vorjahren in Höhe von	<u>144.606,71 €</u>
wird zum Zwecke der Verzinsung des Eigenkapitals in Höhe von	736.260,31 €
an die Stadt Weiterstadt abgeführt.	

Der Gewinn aus dem Bereich **Photovoltaik** in Höhe von 31.851,60 €
wird auf neue Rechnung vorgetragen.

Abstimmungsergebnis:

26 Ja-Stimmen (6 CDU, 1 bpw, 6 ALW, 13 SPD)
2 Nein-Stimmen (2 FWW)

Ziffer 3

Der Betriebsleitung wird für das Wirtschaftsjahr 2011 Entlastung erteilt.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig

Tagesordnungspunkt 7

Bericht über die Prüfung des Jahresabschlusses zum 31.12.2008 und des Lageberichts für das Geschäftsjahr 2008 des Eigenbetriebes Kommunalen Immobilienservice
Drucksache: IX/0402/1

Stellungnahmen werden nicht abgegeben.

Die Stadtverordnetenversammlung fasst auf Empfehlung des Haupt- und Finanzausschusses folgenden Beschluss:

1. Der vorliegende Bericht über die Prüfung des Jahresabschlusses zum 31.12.2008 bestehend aus
 - der Bilanz zum 31.12.2008
 - der Gewinn- und Verlustrechnung,
 - dem Anlagevermögen- Entwicklung und
 - dem Lageberichtfür das Wirtschaftsjahr 2008 wird hiermit festgestellt.
2. Der Jahresgewinn des Betriebszweiges Immobilienservice in Höhe von 267.501,66 € wird der allgemeinen Rücklage zugeführt. Der Jahresverlust des Betriebszweiges Bauhof in Höhe von 124.737,71 € wird auf neue Rechnungen vorgetragen.
3. Die Betriebsleitung wird für das Wirtschaftsjahr 2008 Entlastung erteilt.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig

Tagesordnungspunkt 8

Änderung der Benutzungs- und Gebührensatzung für die städtischen Kindertageseinrichtungen

Neuregelungen für den Bereich der Betreuung von Kindern unter 3 Jahren

Drucksache: IX/0427/1

Stellungnahmen werden von allen Fraktionen abgegeben.

Die Stadtverordnetenversammlung fasst auf Empfehlung des Haupt- und Finanzausschusses und des Ausschusses für Soziales und Kultur folgenden Beschluss:

Die 7. Änderungssatzung der Satzung über die Benutzung der städtischen Kindertageseinrichtungen und die 8. Änderungssatzung der Gebührensatzung zur Satzung über die Benutzung der städtischen Kindertageseinrichtungen werden in der vorliegenden Fassung beschlossen.

Abstimmungsergebnis:

26	Ja-Stimmen	(6 CDU, 1 bpw, 6 ALW, 13 SPD)
2	Enthaltungen	(2 FWW)

Tagesordnungspunkt 9

Vorbereitung der Wahl der Bürgermeisterin oder des Bürgermeisters der Stadt Weiterstadt im Jahre 2013, Bestimmung des Tages der Wahl und der Stichwahl

Drucksache: IX/0397

Stadtverordnetenvorsteher Dittrich teilt mit, dass die Drucksache im Ältestenrat beraten wurde. Dieser konnte sich jedoch auf keinen Wahltermin einigen.

Stellungnahmen werden von allen Fraktionen abgegeben.

Die CDU-Fraktion beantragt, die Entscheidung über die Festsetzung des Tags der Wahl und der Stichwahl der Bürgermeisterin oder des Bürgermeisters auf die nächste Sitzung der Stadtverordnetenversammlung zu verschieben.

Stadtverordnetenvorsteher Dittrich lässt zuerst über den Antrag der CDU-Fraktion abstimmen.

Abstimmungsergebnis:

9	Ja-Stimmen	(6 CDU, 2 FWW, 1 bpw)
17	Nein-Stimmen	(4 ALW, 13 SPD)
2	Enthaltungen	(2 ALW)

Da der Antrag der CDU-Fraktion abgelehnt wurde, lässt Stadtverordnetenvorsteher Dittrich über die Beschlussempfehlung der Drucksache IX/0397 abstimmen.

Die Stadtverordnetenversammlung fasst folgenden Beschluss:

Der Tag der Wahl der Bürgermeisterin oder des Bürgermeisters wird auf den **18. August 2013** und der Tag der Stichwahl auf den **01. September 2013** festgelegt.

Abstimmungsergebnis:

18	Ja-Stimmen	(5 ALW, 13 SPD)
7	Nein-Stimmen	(6 CDU, 1 bpw)
3	Enthaltungen	(2 FWW, 1 ALW)

Tagesordnungspunkt 10
CarSharing, Sachstandsbericht
Drucksache: IX/0375/2

Stellungnahmen werden nicht abgegeben.

Die Stadtverordnetenversammlung nimmt den Inhalt der Drucksache IX/0465/2 zur Kenntnis.

Tagesordnungspunkt 11
Anfrage zur Kostensituation des "Medienschiffes"
Drucksache: IX/0465/1

Stellungnahme wird von der SPD-Fraktion abgegeben. Die SPD-Fraktion behält sich vor ggfls. noch Zusatzfragen nachzureichen.

Beschlussvorschlag:

Die Stadtverordnetenversammlung nimmt die Kostenfeststellung des Neubaus der Bibliothek mit Stadtbüro und Café („Medienschiff“) zur Kenntnis.

Tagesordnungspunkt 12
Erlass einer haushaltswirtschaftlichen Sperre und einer Stellenwiederbesetzungssperre
für das Haushaltsjahr 2012 gemäß § 107 HGO
Drucksache: IX/0449/1

Eine Stellungnahme wird von Bürgermeister Rohrbach abgegeben.

Die Stadtverordnetenversammlung nimmt folgenden Beschluss des Magistrates zur Kenntnis:

„Für das Haushaltsjahr 2012 wird für die Planansätze bei den Aufwendungen für Sach- und Dienstleistungen und den Aufwendungen für Zuweisungen und Zuschüsse eine haushaltswirtschaftliche Sperre in Höhe von 10 % erlassen. Ausgenommen von der Sperre bleiben Leistungen, zu denen die Stadt gesetzlich oder vertraglich verpflichtet ist. Mit Ausnahme der Bereiche Soziales und Kinderbetreuungsangelegenheiten ist für die Wiederbesetzung von Stellen bzw. vor Beförderungen eine Frist von sechs Monaten einzuhalten.

Für den Eigenbetrieb „KIS“ gelten die vorgenannten Regelungen analog.“

Tagesordnungspunkt 13

**Bestimmung des Abschlussprüfers für den Jahresabschluss des Wirtschaftsjahres 2012 des Eigenbetriebes Stadtwerke
Drucksache: IX/0433/2**

Stellungnahmen werden nicht abgegeben.

Die Stadtverordnetenversammlung fasst folgenden Beschluss:

Mit der Prüfung des Jahresabschlusses 2012 wird die Wirtschaftsprüfungsgesellschaft Wibera AG beauftragt.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig

Tagesordnungspunkt 14

Änderung des Landesentwicklungsplan Hessen 2000 – Vorgaben zur Nutzung der Windenergie

Entwurf Stand Beschluss der Landesregierung vom 18.06.2012

Stellungnahme der Stadt Weiterstadt im Rahmen der Anhörung gemäß § 8 Abs. 3 Satz 2 HLPG

Drucksache: IX/0447/1

Stellungnahme wird von der SPD-Fraktion abgegeben.

Die Stadtverordnetenversammlung nimmt folgende Stellungnahme zur Kenntnis:

„Die Stadt Weiterstadt begrüßt grundsätzlich die Festlegungen im Entwurf zur Änderung des Landesentwicklungsplanes Hessen 2000 - Vorgaben zur Nutzung der Windenergie. Die Festlegung Z 3 a), wonach nur Gebiete mit Windgeschwindigkeiten mit mindestens 5,75 m/s für die Festlegung der "Vorranggebiete zur Nutzung der Windenergie" herangezogen werden sollen, ist ersatzlos zu streichen.

Begründung:

Aufgrund des technischen Fortschrittes ist es durchaus denkbar, auch in Gebieten mit geringeren Windgeschwindigkeiten- die jedoch aufgrund weiterer Kriterien besonders geeignet erscheinen - sinnvoll und wirtschaftlich diese Form der regenerativen Energie zu gewinnen. Die Windgeschwindigkeit ist kein Kriterium der Raumordnung zur Steuerung von wirtschaftlichen Aktivitäten.“

Tagesordnungspunkt 15

Mitteilungen

Stadtverordnetenvorsteher Dittrich weist auf die 21. Kulturausstellung der Stadt Weiterstadt am 08. November 2012, um 18.00 Uhr, im Schloss Braunshardt hin.

Manfred Dittrich
Stadtverordnetenvorsteher

Annette Zettel
Schriftführerin